



MOTOROLA SOLUTIONS

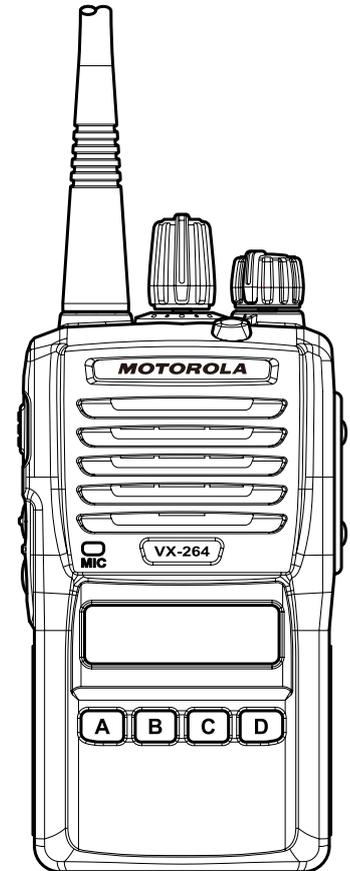
VX-264

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

ESPAÑOL

FUNCIONES PROGRAMABLES Y CARACTERÍSTICAS

- IP55 Resistente Al Agua
- 6 teclas de Función Programable
- Codificación/Descodificación de dos Tonos
- Codificación/Descodificación de cinco Tonos
- Codificación/Descodificación Mediante MDC-1200®
- DTMF Encode
- Escaneo
- Escaneo de Grupo
- Doble Búsqueda
- Escaneo de Seguimiento (FM, del Inglés Follow Me)
- Escaneo TA
- Inversion Voz Encryption
- VOX
- Mode Direct (TA)
- Emergencia
- Operario Aislado
- Desactivar Ahorro en TX
- Bloqueo
- ARTS™ (Sistema de Repetición de Rango Automático, del inglés Auto Range Transpond System)



CONTENIDO

Introducción	1	Funcionamiento.....	10
Información importante sobre seguridad.....	2	Pasos Preliminares.....	10
Antes de Comenzar	4	Instrucciones Rápidas de Funcionamiento.....	10
Instalación y Extracción de la Batería.....	4	Temporizador de Tiempo de Espera Automático	12
Carga de la Batería	4	Funcionamiento Avanzado	13
Indicador de Nivel de Batería Bajo	5	Funciones de las Teclas Programables	13
Ajuste y Extracción del Clip de Cinturón	6	Descripción de Funciones Operativas	16
Instalación de la Tapa de la Toma MIC/SP	6	Bloqueo.....	25
Controles y Conectores.....	8	ARTS™ (Auto Range Transpond System)	25
Iconos LCD e Indicadores	9	Optional Accessories	26

¡Enhorabuena!

Tiene en su poder una valiosa herramienta de comunicación, una radio bidireccional Motorola Solutions. Resistente, fiable y fácil de usar, la radio Motorola Solutions le mantendrá en contacto con sus compañeros en todo momento durante años, con un tiempo de inactividad por mantenimiento insignificante. Tómese unos minutos para leer este manual detenidamente. La información que incluye le permitirá obtener el máximo rendimiento de la radio si más adelante le surgen dudas.

Important Note

- Ninguna de las piezas del interior de la radio está diseñada para que la sustituya el usuario. Todas las operaciones de mantenimiento debe realizarlas un servicio autorizado de Motorola Solutions.
- Para conservar la integridad del funcionamiento bajo el agua, se recomienda realizar revisiones de mantenimiento periódicas.
- En el caso de que la radio sufra un golpe importante (por ejemplo, si se cae), la estanqueidad puede verse afectada y requerir ajustes. Si esto sucede, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Motorola Solutions.

INTRODUCCIÓN

El transceptor **VX-264** es un dispositivo analógico/digital de mano con todas las prestaciones, pensado para comunicaciones empresariales a través de las bandas móviles terrestres VHF/UHF. Este transceptor está diseñado para conseguir comunicaciones empresariales fiables en una amplia gama de aplicaciones y con una gran variedad de capacidad operativa proporcionada por su diseño de vanguardia y permite una capacidad de hasta 128 canales con un máximo de 8 grupos. Cada canal puede ser programado con una etiqueta de 8 caracteres alfanuméricos

Los datos de frecuencia de canales importantes se almacenan en la memoria flash de la CPU y los distribuidores autorizados de Motorola Solutions pueden realizar fácilmente la programación con un ordenador y el equipo de Motorola Solutions correspondiente (interfaz de cable de programación USB **FIF-12** y cable de conexión **CT-106** para **FIF-12** y software **CE150**). O bien, después de la programación, se puede utilizar el cable de clonación **CT-27** para programar directamente de radio portátil a radio portátil.

En las siguientes páginas se detallan las numerosas funciones avanzadas que proporciona el transceptor **VX-264**. Después de leer el manual, quizás le convenga ponerse en contacto con el administrador de red para informarse de los detalles específicos de configuración de este equipo para utilizarlo en su aplicación.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

ESPAÑOL (LATINOAMÉRICA)

ATENCIÓN:

Este radio está restringido únicamente para uso profesional. Antes de utilizar el radio, lea la Guía de exposición a energía de radiofrecuencia y seguridad del producto para radios portátiles de dos vías, que contiene importantes instrucciones de funcionamiento para el uso seguro y el conocimiento y control de la energía de radiofrecuencia (RF), con el fin de cumplir con las normas y regulaciones correspondientes.

Para obtener una lista de las antenas y otros accesorios aprobados por Motorola Solutions, visite el siguiente sitio web:
<http://www.motorolasolutions.com>

Cualquier modificación que se realice en este dispositivo, sin la autorización expresa de Motorola Solutions, puede anular el permiso del usuario para utilizar este dispositivo.

Según las regulaciones de Industry Canada, este radio transmisor puede funcionar solo con una antena de un tipo y una ganancia máxima (o menor) aprobada para el transmisor de Industry Canada. Para reducir la posibilidad de interferencias de radio con otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia deben elegirse de modo que la potencia irradiada isotrópicamente equivalente (e.i.r.p.) no supere la necesaria para que las comunicaciones se lleven a cabo correctamente.

Este transmisor de radio fue aprobado por Industry Canada para funcionar con los tipos de antena aprobados por Motorola Solutions con la ganancia máxima permitida y la impedancia de antena requerida para cada tipo de antena indicado. Está terminantemente prohibido usar este dispositivo con los tipos de antenas no incluidos en esta lista, que tienen una ganancia superior a la ganancia máxima indicada.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

ESPAÑOL (LATINOAMÉRICA)

Nota para los usuarios (FCC e Industry Canada)

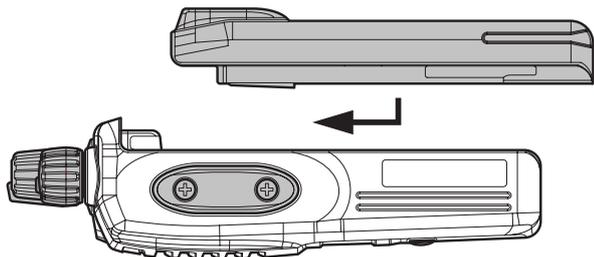
Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Directivas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada conforme a las siguientes condiciones:

- Este dispositivo no puede provocar interferencia nociva.
- Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluida aquella interferencia que pudiera causar un funcionamiento no deseado.
- Los cambios o las modificaciones que se realicen en este dispositivo, no aprobados expresamente por Motorola Solutions, podrían anular el permiso del usuario de operar este equipo.

ANTES DE COMENZAR

Instalación y Extracción de la Batería

- ❑ Para instalar la batería, alinéela con la radio situándola a unos 1,5 cm del borde superior del compartimento de la batería y deslícela hacia arriba hasta que haga “clic” y quede sujeta en su lugar.



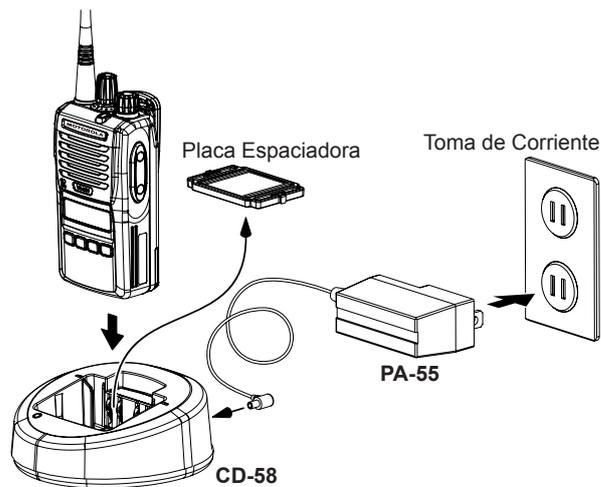
- ❑ Para extraer la batería, apague la radio y quite cualquier tipo de funda protectora. Deslice el pestillo de la batería de la parte inferior de la radio hacia el panel frontal, empujando al mismo tiempo la batería hacia abajo unos 1,5 cm (media pulgada). A continuación, levante la batería y sepárela de la radio.



No intente abrir ninguna batería recargable de ion litio, ya que podría explotar si accidentalmente se produce un cortocircuito.

Carga de la Batería

- ❑ Retire la placa espaciadora del nido del cargador de escritorio opcional **CD-58** (si el espaciador de batería está instalado).
- ❑ Introduzca el conector de CC del adaptador de CA **PA-55** opcional en la toma de CC del panel posterior del cargador de escritorio opcional **CD-58** y, a continuación, conecte el adaptador de CA **PA-55** a la toma de corriente.
- ❑ Introduzca la batería en el cargador de escritorio **CD-58** alineando sus ranuras con las guías del nido del **CD-58**; consulte los detalles sobre la colocación co-



ANTES DE COMENZAR

recta de la batería en la siguiente ilustración. Si desea cargar la radio con el transceptor acoplado, apague primero el transceptor. Al mirar el cargador desde el frente, la toma de la antena debe quedar en el lado izquierdo.

- ❑ Si la batería se introduce correctamente, el indicador LED se iluminará en rojo. Una batería totalmente descargada tardará en cargarse por completo 1,5-3 horas (en función del modelo de batería).
- ❑ Una vez finalice la carga, el indicado LED se iluminará en verde.
- ❑ Extraiga la batería del cargador de escritorio **CD-58** y desenchufe el adaptador de CA **PA-55** de la toma de corriente.



1) Utilice siempre baterías de ion litio FNB-V133LI-UNI o FNB-V134LI-UNI Motorola Solutions.

2) Utilice exclusivamente el cargador de escritorio CD-58 Motorola Solutions y el adaptador de CA PA-55 Motorola Solutions.

3) Para reducir el riesgo de explosión, recargue las baterías en lugares que no sean peligrosos.

4) La temperatura ambiente para recargar las baterías debe estar dentro del intervalo de +5 °C a 40 °C (+41 °F a +104 °F). La batería se podría dañar si la carga se

realiza fuera de este intervalo.

5) La batería no debe quedar expuesta a temperaturas altas, por ejemplo, el sol directo, el fuego o similares.

6) Si se sustituye la batería por otra de una clase incorrecta, puede haber riesgo de explosión. Deseche las baterías usadas conforme a las instrucciones.

7) Para conocer más detalles y precauciones de carga, consulte el manual de funcionamiento del cargador de escritorio CD-58.

Indicador de Nivel de Batería Bajo

A medida que la batería se desgasta con el uso, la tensión se vuelve menor. Cuando la tensión de la batería sea baja, sustitúyala por una cargada recientemente y cargue la agotada. Cuando la tensión de la batería es baja, el indicador LED de la parte superior de la radio parpadea en rojo.

Puede confirmar el estado de la batería mediante el icono correspondiente de la pantalla. Consulte la página 11 para obtener más información.

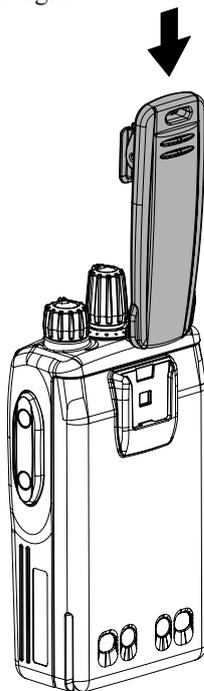
PRECAUCIÓN

Si se sustituye la batería por una incorrecta, hay riesgo de explosión. Sustitúyala exclusivamente por una del mismo tipo o equivalente.

ANTES DE COMENZAR

Ajuste y Extracción del Clip de Cinturón

- ❑ Para colocar el clip de cinturón, alinéelo con la ranura de la batería y presione hacia abajo hasta que escuche un clic y quede sujeto en su lugar.

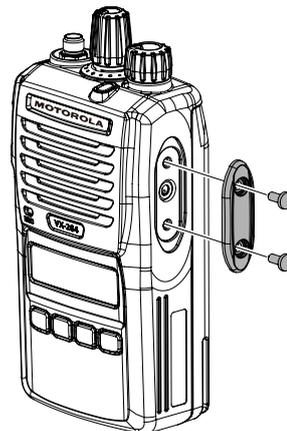


- ❑ Para quitar el clip de cinturón, utilice un destornillador de punta plana para presionar su pestaña y separarla de la batería; a continuación, deslice el clip hacia arriba para extraerlo.



Instalación de la Tapa de la Toma MIC/SP

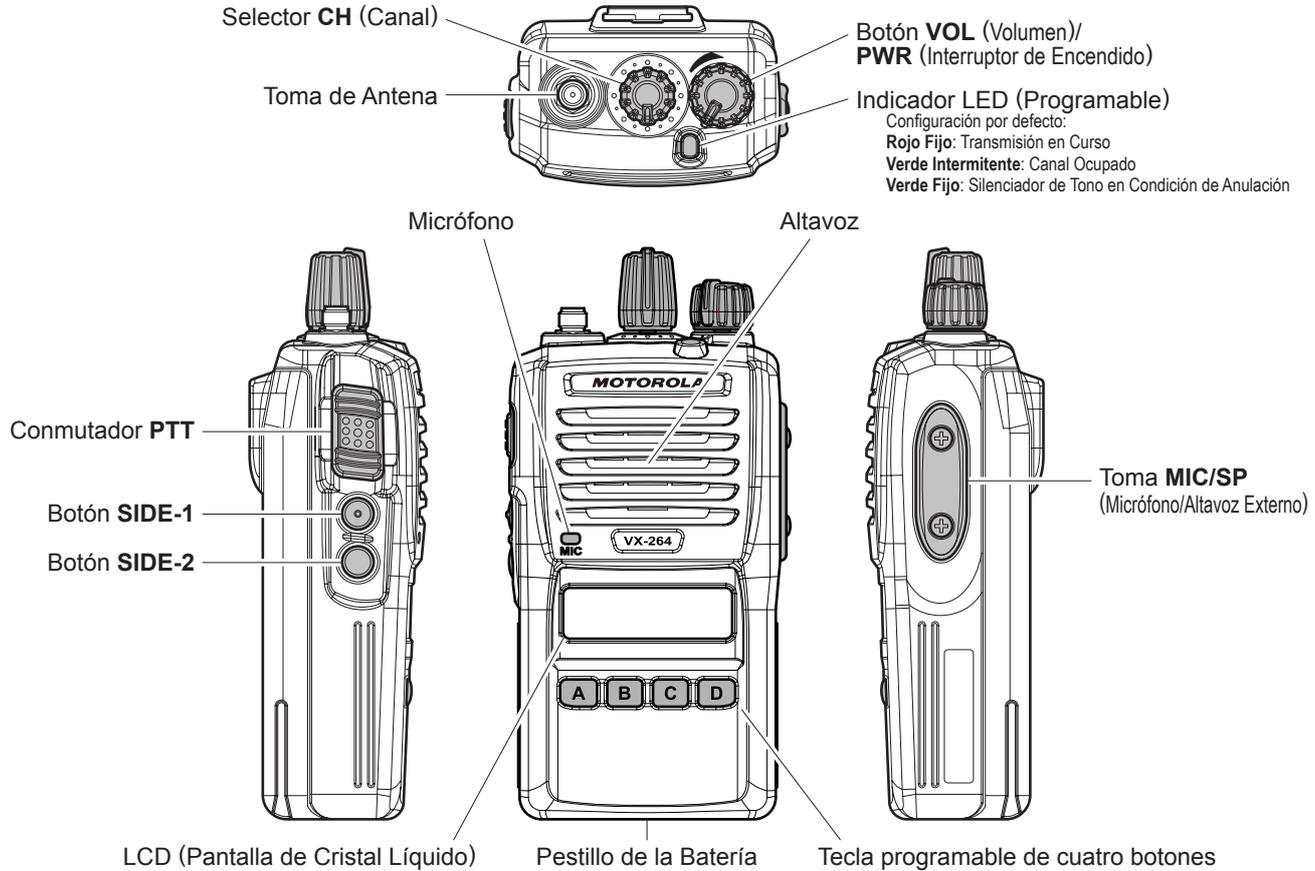
Instale la tapa con los tornillos que se suministran.



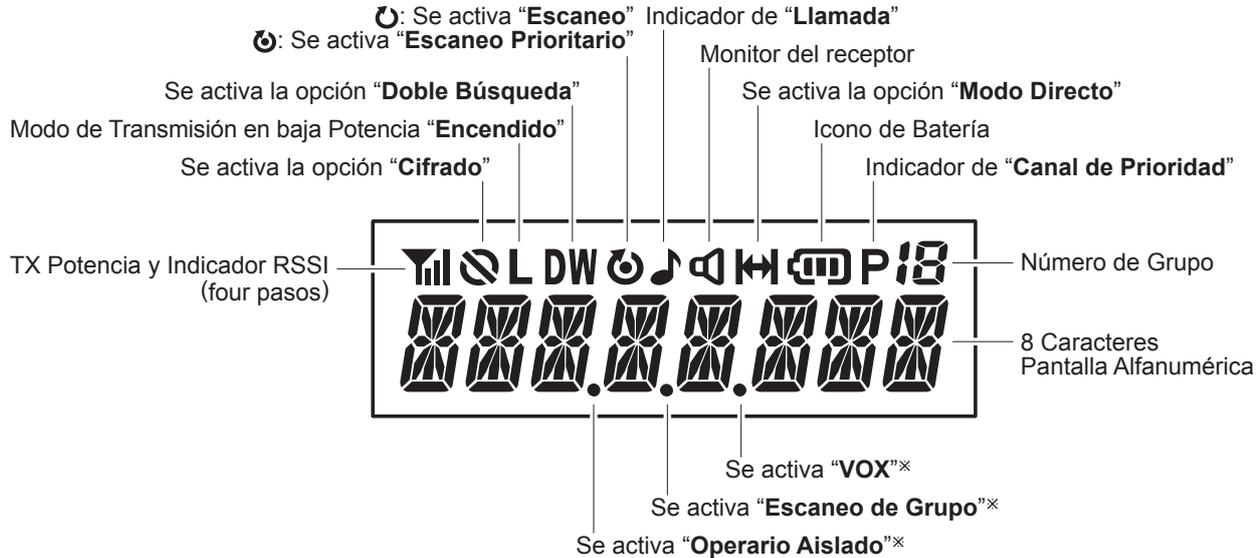
- ❑ Para instalar la tapa de la toma de micrófono/altavoz, utilice exclusivamente los tornillos proporcionados.
- ❑ Si no se instala la tapa en la toma de micrófono/altavoz, el radio no guarda el de valoración resistente al agua (IP55).

NOTA

CONTROLES Y CONECTORES



ICONOS LCD E INDICADORES



× Estos pequeño punto aparece continuamente hasta que cada función a "OFF", independientemente de la operación de otras características.

Por ejemplo, cuando se activa la función de emergencia, mientras que la función de trabajador solitario está activando, la pantalla indica a la derecha.



Se activa "Operario Aislado"

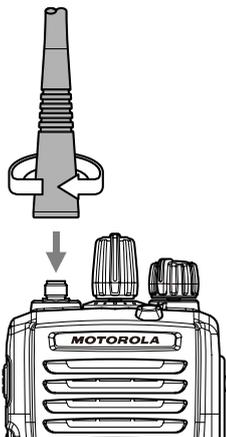
ICONO DE BATERÍA

- : Batería llena
- : Carga de la batería media
- : Batería baja
- : Batería casi agotada intermitente (cargue la batería)

FUNCIONAMIENTO

Pasos Preliminares

- ❑ Instale una batería cargada en el transceptor, tal como se ha descrito previamente.
- ❑ Coloque la antena proporcionada en la toma de antena. Se aconseja no utilizar este transceptor sin una antena conectada.
- ❑ Si dispone de un micrófono/altavoz, le recomendamos no conectarlo hasta que se familiarice con el funcionamiento básico de la radio **VX-264**. Consulte la página siguiente más información sobre el uso de un micrófono/altavoz.

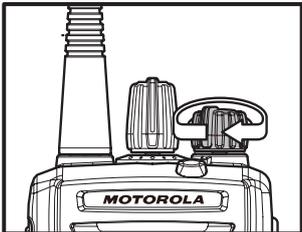
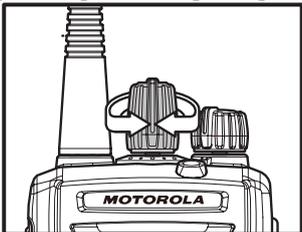


NOTA IMPORTANTE

La resistencia al agua del transceptor (IP55) solo se garantiza bajo las condiciones siguientes:

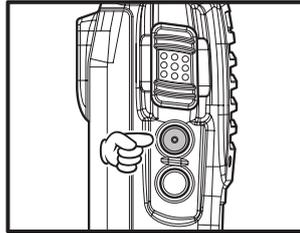
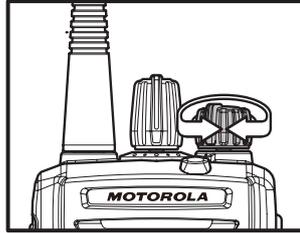
- ❑ Con la batería acoplada en el transceptor;
- ❑ con la antena conectada a la toma de antena;
- ❑ y con la tapa del micrófono/altavoz instalada en la toma **MIC/SP**.
- ❑ El uso de un micrófono/altavoz en el conector para accesorios anula la clasificación IP55.

Instrucciones Rápidas de Funcionamiento

- ❑ Gire el botón **VOL/PWR** de la parte superior del panel en el sentido de las agujas del reloj para encender la radio.
- 
- ❑ Gire el selector **CH** de la parte superior del panel para elegir el canal que desee. Se mostrará un nombre de canal en la pantalla LCD.
- 
- ❑ Si desea seleccionar el canal de funcionamiento a partir de un grupo de canales diferente pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable (asignada a la función “**Subir/Bajar Grupo**”) para modificar el grupo de canal deseado antes de elegir el canal de funcionamiento. *Nota:* algunos modelos se programan de forma que los canales de funcionamiento se seleccionan mediante la tecla programable y el grupo de canal mediante el selector **CH**. Si desea obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor de Motorola Solutions.

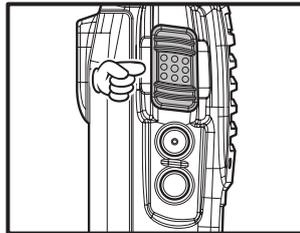
FUNCIONAMIENTO

- ❑ Gire el botón **VOL/PWR** para ajustar el nivel de volumen. Si en no hay señal, pulse (o mantenga pulsada) el botón programable (asignado a la función “**SQL Desactivado**”: Normalmente Botón **SIDE-1**); podrá escuchar ruido de fondo y utilizarlo para establecer el volumen de audio que desee con el botón **VOL/PWR**.

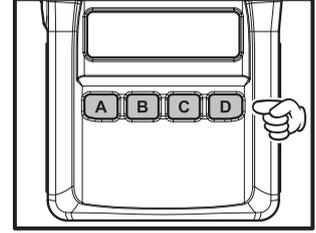
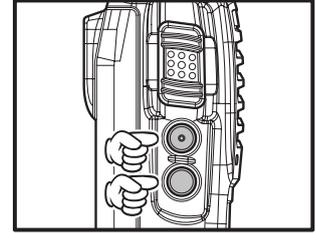


Pulse (o mantenga pulsada) nuevamente el botón programable para silenciar el ruido y reanudar el control normal (en silencio).

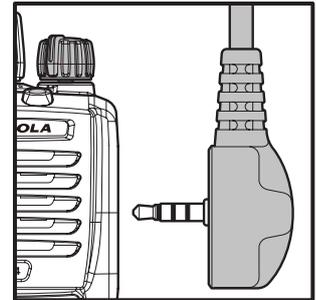
- ❑ Para transmitir, compruebe el canal y cerciórese de que está libre. Mantenga pulsado el conmutador **PTT**. Hable hacia la zona del micrófono de la rejilla del panel frontal con un nivel de voz normal. Para volver al modo de recepción, suelte el conmutador **PTT**.



- ❑ Pulse (o mantenga pulsada) la botón **SIDE-1**, **SIDE-2**, o el teclado programable del panel frontal ([**A**] - tecla [**D**]) para activar una de las funciones preprogramadas (si el distribuidor las ha habilitado durante la programación). Consulte en la siguiente sección todos los detalles sobre la disponibilidad de funciones para esta radio.



- ❑ Si dispone de un micrófono/altavoz, retire la tapa de plástico y los dos tornillos de montaje del lateral del transceptor y conecte la clavija del micrófono/altavoz a la radio; asegure la clavija del conector con los tornillos proporcionados con el micrófono/altavoz. Mientras se encuentre recibiendo, sitúe la rejilla del altavoz cerca del oído. Para transmitir, pulse el conmutador



FUNCIONAMIENTO

PTT del micrófono/altavoz, como si se tratase del cuerpo del transceptor y hable por el micrófono con un nivel de voz normal.

Notas: 1) Guarde la tapa original de plástico y sus tornillos de montaje. Deberá volver a instalarla cuando no utilice el micrófono/altavoz.

*2) Al pulsar el conmutador **PTT** del micrófono/altavoz, se deshabilita el micrófono interno y viceversa.*

- ❑ Si se ha programado la función BCLO (bloqueo de canales ocupados, del inglés Busy Channel Lockout), la radio no transmitirá cuando haya una portadora presente. En su lugar, la radio emitirá un breve pitido tres veces. Suelte el conmutador **PTT** y espere a que cese la actividad en el canal.
- ❑ Si se ha programado la función BTLO (bloqueo de tono ocupado, del inglés Busy Tone Lockout), la radio solo podrá transmitir cuando no se reciba ninguna portadora o cuando la portadora que se reciba incluya el tono correcto (tono CTCSS o código DCS).

Temporizador de Tiempo de Espera Automático

Si se ha programado el temporizador de tiempo de espera automático para el canal seleccionado, deberá limitar la duración de cada transmisión. Durante la transmisión, 10 segundos antes de que se agote el temporizador se oirá un pitido. Justo antes de agotarse el tiempo, sonará otro pitido, el indicador LED rojo (indicador de **TX**) de la parte superior del panel se apagará y la transmisión concluirá poco después. Para reanudar la transmisión, deberá soltar el conmutador **PTT** y esperar a que transcurra el “tiempo de penalización”.

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

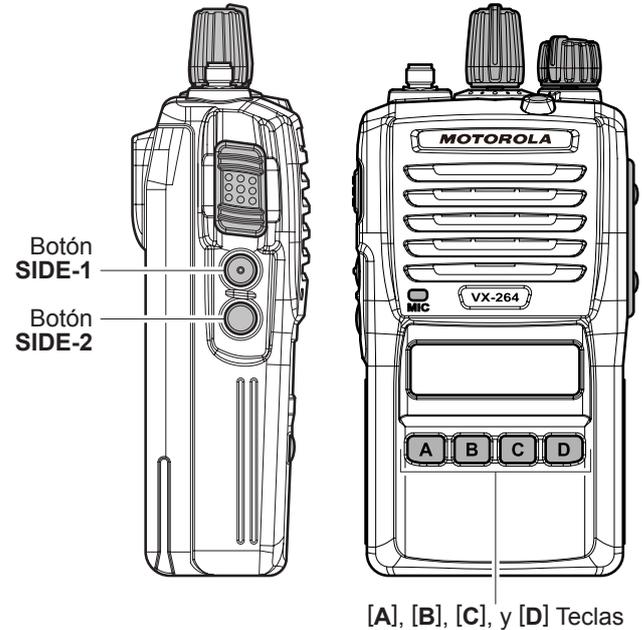
Funciones de las Teclas Programables

La radio **VX-264** ofrece seis Función Programable (**FP**) teclas: **SIDE-1**, **SIDE-2**, **[A]**, **[B]**, **[C]**, y **[D]**.

Ambos teclas **FP** se pueden personalizar para adaptarse a sus requisitos de comunicaciones/red mediante la programación del distribuidor de Motorola Solutions.

Las posibles alternativas de programación teclas **FP** se ilustran a la derecha, y sus funciones se explican a partir de después de la página siguiente. Si desea obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor de Motorola Solutions.

Como referencia futura, marque el cuadro situado junto a cada función que se haya asignado a la tecla **FP** de su radio y tenga la información a mano.



FUNCIONAMIENTO AVANZADO

FUNCIÓN	TECLA PROGRAMABLE (PULSE LA TECLA / MANTENGA PULSADA LA TECLA)					
	SIDE-1	SIDE-2	[A]	[B]	[C]	[D]
Ninguno	/	/	/	/	/	/
Monitor	/	/	/	/	/	/
Monitor -Momentáneo-	/-	/-	/-	/-	/-	/-
Luz	/	/	/	/	/	/
Baja Potencia	/	/	/	/	/	/
Cifrado	/	/	/	/	/	/
SQL Desactivado	/	/	/	/	/	/
SQL Desactivado -Momentáneo-	/-	/-	/-	/-	/-	/-
Conjunto SQL	/	/	/	/	/	/
Pitido Desactivado	/	/	/	/	/	/
Modo Silencioso	/	/	/	/	/	/
VOX	/	/	/	/	/	/
Conjunto VOX	/	/	/	/	/	/
VOX Antidesconexión	/	/	/	/	/	/
Emergencia	/-	/-	/-	/-	/-	/-
Operario Aislado	/	/	/	/	/	/
Subir Grupo	/	/	/	/	/	/
Bajar Grupo	/	/	/	/	/	/
Subir Canal	/	/	/	/	/	/
Bajar Canal	/	/	/	/	/	/
PRI	/	/	/	/	/	/
Escaneo	/	/	/	/	/	/
Escaneo de Grupo	/	/	/	/	/	/
Configuración del Escaneo de Grupo	/	/	/	/	/	/
Doble Búsqueda	/	/	/	/	/	/
Escaneo de FM (Escaneo de Seguimientoe)	/	/	/	/	/	/
Configuración de Escaneo	/	/	/	/	/	/
Escaneo TA	/	/	/	/	/	/

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

FUNCIÓN	TECLA PROGRAMABLE (PULSE LA TECLA / MANTENGA PULSADA LA TECLA)					
	SIDE-1	SIDE-2	[A]	[B]	[C]	[D]
Modo Directo (TA)	/	/	/	/	/	/
Restablecer	/	/	/	/	/	/
Llamada 1	/	/	/	/	/	/
Llamada 2	/	/	/	/	/	/
Llamada 3	/	/	/	/	/	/
Subir Código	/	/	/	/	/	/
Bajar Código	/	/	/	/	/	/
Configuración de Códigos	/	/	/	/	/	/
Marcación Rápida	/	/	/	/	/	/
Llamada	/	/	/	/	/	/
Servicio	/	/	/	/	/	/
Desactivar Ahorro en TX	/	/	/	/	/	/
Bloqueo	/	/	/	/	/	/

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

Descripción de Funciones Operativas

MONITOR

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada para cancelar cualquier función de señalización; el indicador LED se iluminará en verde.

Se mostrará el icono “

MONITOR -MOMENTÁNEO-

Mientras pulse la tecla **FP** asignada, se cancelará cualquier función de señalización.

Se mostrará el icono “

LUZ

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada para activar o desactivar la retroiluminación de la pantalla.

BAJA POTENCIA

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada para ajustar el transmisor de la radio al modo de baja potencia, que prolonga la duración de la batería. Pulse (o mantenga pulsada) nuevamente la tecla **FP** asignada para volver a la potencia de transmisión normal cuando en entornos RF impidiendo.

Se mostrará el icono “**L**” en la pantalla cuando se active el modo “Baja potencia” del transmisor de radio.

CIFRADO

Cuando está activada la función Voz cifrada, al pulsar (o mantener pulsada) la tecla **FP** asignada, el cifrado de voz se activará o desactivará.

Se mostrará el icono “

SQL DESACTIVADO

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada para abrir SQL y escuchar ruido de fondo (activar el audio).

Se mostrará el icono “

SQL DESACTIVADO -MOMENTÁNEO-

Mientras pulse la tecla **FP** asignada, se abrirá SQL para escuchar ruido de fondo (activar el audio).

Se mostrará el icono “

16

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

CONJUNTO SQL

Puede ajustar manualmente el nivel del silenciador mediante esta función:

- ❑ Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada. Oirá un tono y el nivel del silenciador actual se mostrará en la pantalla.
- ❑ Pulse los botones **SIDE-1/SIDE-2** (o las teclas **[A]/[B]**) para seleccionar el nivel de silenciador deseado. Las opciones disponibles son “-15” a la “+15”.
- ❑ Pulse la tecla **[D]** para guardar la nueva opción. La pantalla mostrará brevemente el mensaje “- **SAVED** -” (Guardado) y a continuación volverá a indicar el canal de la forma habitual.

Puede cancelar la nueva configuración pulsando la tecla **[C]**. En este caso, la pantalla mostrará brevemente el mensaje “- **CANCEL** -” (Cancelar).

PITIDO DESACTIVADO

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada para desactivar temporalmente los pitidos de la radio. Vuelva a pulsar (o mantener pulsada) la tecla **FP** asignada para activar los pitidos de la radio.

Cuando la función Pitido Desactivado está encendida o apagada respectivamente, la pantalla muestra brevemente los mensajes “**BEEP OFF**” (pitido desactivado) y “**BEEP ON**” (pitido activado).

MODOSILENCIOSO

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada para desactivar temporalmente los pitidos de la radio. Vuelva a pulsar (o mantener pulsada) la tecla **FP** asignada para activar los pitidos de la radio.

Cuando el Modo Silencioso se activa o desactiva, la pantalla muestra brevemente los mensajes “**WHISP ON**” (modo silencioso activado) y “**WHISP OF**” (modo silencioso desactivado).

VOX (REQUIERE COMPATIBLE CON AURICULARES VOX)

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada para activar la función VOX; permitiendo manos libres, la activación automática del transmisor, iniciadas por la entrada de voz en el micrófono. Puede desactivar temporalmente la función VOX si pulsa el conmutador **PTT**.

Pulse (o mantenga pulsada) nuevamente la tecla **FP** asignada a reanudar el funcionamiento normal.

Nota 1: cuando se activa la función VOX mediante el uso de un equipo externo, en la pantalla se muestra un pequeño punto (“•”) en la parte inferior de esta (consulte la página 9 de este manual).

Nota 2: cuando la función VOX se activa o desactiva, se muestran brevemente en pantalla los mensajes “**VOX ON**” (VOX activado) y “**VOX OFF**” (VOX desactivado).

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

CONJUNTO VOX

Mediante esta función, puede ajustar manualmente la función Ganancia VOX:

- ❑ Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada. Oirá un tono y el nivel de ganancia VOX actual se mostrará en la pantalla.
- ❑ Pulse las teclas **[A]/[B]** para seleccionar el nivel de ganancia VOX deseado.
- ❑ Pulse la tecla **[D]** para guardar la nueva opción. La pantalla mostrará brevemente el mensaje “- **SAVED** -” (Guardado) y a continuación volverá a indicar el canal de la forma habitual.
Puede cancelar la nueva configuración pulsando la tecla **[C]**. En este caso, la pantalla mostrará brevemente el mensaje “- **CANCEL** -” (Cancelar).

VOX ANTIDESCONEXIÓN

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada para activar o desactivar la función VOX antidesconexión.

Cuando la función VOX antidesconexión está activada, el transceptor no habilita la sección del transmisor a partir del audio del receptor y del sonido de pitido propio.

Al activar o desactivar la función VOX antidesconexión, en la pantalla se muestran brevemente los mensajes “**ATRP ON**” (Antidesconexión activado) y “**ATRP OFF**” (Antidesconexión desactivado).

EMERGENCIA

La radio **VX-264** incluye una función de emergencia, lo que puede ser útil para avisar a otra persona que esté controlando la misma frecuencia del canal de su transceptor.

Pulse o mantenga pulsada la tecla **FP** por asignado período preprogramado para iniciar una llamada de emergencia en el canal predefinido. Se mostrará brevemente en la pantalla el mensaje “- **EMG** -” (emergencia). Si desea obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor de Motorola Solutions.

Para revivir la radio desde el modo de emergencia, pulse (o mantenga pulsada) nuevamente la tecla **FP** asignada o apagar la radio.

OPERARIO AISLADO

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada para activar la función de operario aislado. La función de operario aislado está diseñada para emitir una alarma de emergencia durante 30 segundos cuando se agota el tiempo establecido en el temporizador de operario aislado (preprogramado por el distribuidor de Motorola Solutions).

Pulse (o mantenga pulsada) nuevamente la tecla **FP** asignada para desactivar la función de operario aislado. Si el usuario no pulsa el conmutador **PTT** para reiniciar el temporizador, la radio cambiará al modo de emergencia.

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

Cuando se activa la función de operario aislado, en la pantalla se muestra un pequeño punto (“•”) en la parte inferior de esta (consulte la página 9 de este manual).

SUBIR/BAJAR GRUPO

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada para seleccionar un grupo de canales diferente. En la pantalla se mostrará un número de grupo en la esquina superior derecha y el nombre del grupo aparecerá durante unos segundos.

SUBIR/BAJAR CANAL

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada para seleccionar un canal diferente. Se mostrará brevemente un nombre de canal en la pantalla.

PRI

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada para recuperar el canal de prioridad del grupo actual preprogramado por su distribuidor Motorola Solutions. Cuando se recupere el canal de prioridad, se mostrará en la pantalla el icono “**P**”.

ESCANEO

La función de escaneo se utiliza para controlar múltiples señales programadas en el transceptor. Al escanear, el transceptor comprobará en cada canal si hay alguna señal y se detendrá en aquel en el que haya alguna señal presente.

Para activar el escaneo:

- Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada para activar el escaneo.
- El escáner buscará los canales de la lista de exploración pre-programados, en busca de un canal activo. La radio se detendrá cada vez que encuentre un canal en el que alguien está hablando.
- Pulse (o mantenga pulsada) nuevamente la tecla **FP** asignada para desactivar el análisis y recibir el canal que fue elegida cuando se pulsa la tecla **FP**.

Nota: el distribuidor puede haber programado la radio para que permanezca en uno de los siguientes canales si se pulsa el conmutador **PTT** durante una pausa de escaneo:

- Canal de pausa de escaneo (“Respuesta”)
- Último canal ocupado
- Canal de prioridad
- Canal programado por el usuario (“Seleccionar canal”)
- Canal definido con el selector **CH**.

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

ESCANEO DE GRUPO

Escaneo de Grupo monitoriza canales en varios grupos, en comparación con la función de exploración, que supervisa los canales en un grupo único o actual. Al escanear, el transceptor comprobará en cada canal del grupo programado la presencia de señal y se detendrá en aquel en el que haya una señal presente.

Pulse (o mantenga pulsada), la tecla **FP** asignado para activar exploración de grupo para los grupos pre-programados.

Pulse de nuevo (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada para desactivar el modo de escaneo de grupo, así como para recibir el canal seleccionado al seleccionar esta.

Al activar el escaneo de grupo, la pantalla muestra brevemente el mensaje “**GRP SCAN**” (Escaneo de grupo).

CONFIGURACIÓN DEL ESCAÑO DE GRUPO

Puede que quiera que el escáner analice más de un grupo durante el proceso de escaneo (normalmente, el escaneo se realiza únicamente dentro del grupo actual).

Para incluir el grupo actual en el bucle de escaneo, pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada: un pequeño punto (“•”) aparecerá en la parte inferior de la pantalla (consulte la página 9 de este manual).

Para eliminar un grupo actual del escaneo de grupo, pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada: un pequeño punto (“•”) desaparecerá de la pantalla.

DOBLE BÚSQUEDA

La función de doble búsqueda es similar a la función de escaneo, con la diferencia de que únicamente se controlan dos canales:

- El canal que esté operativo en ese momento
- El canal de prioridad

Para activar la Doble Búsqueda:

- Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada para activar el doble búsqueda.
- El escáner buscará los dos canales y pausa cuando encuentra una transmisión en cualquiera de los canales. Al activar la función de búsqueda, el icono “**DW**” se muestra en la pantalla (consulte la página 9 de este manual).

Para detener la Doble Búsqueda:

- Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para desactivar el doble búsqueda. La radio vuelve al canal original siendo monitoreado antes de iniciar la función de doble búsqueda.

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

ESCAÑO DE FM (ESCAÑO DE SEGUIMIENTO)

La función de escaneo FM (Escaneo de Seguimiento) comprueba con regularidad el canal de prioridad asignado por el usuario a la vez que escanea otros canales. Por tanto, si únicamente se asignan para el escaneo los canales 1, 3 y 5 (de los 8 canales disponibles), el usuario podrá asignar el canal 2 como canal de prioridad a través del escaneo FM (Escaneo de Seguimiento).

Para activar Sígueme Scan, primero seleccionar el canal que desea designar como el “canal de prioridad asignado por el usuario” por colocando el mando selector **CH** en el deseado canal de “prioridad”. Siguiendo, pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada. La pantalla muestra brevemente el mensaje “**FM SCAN**” (Escaneo de Seguimiento). Finalmente, gire el selector **CH** para elegir el canal que desee.

El escáner buscará los dos canales (canal prioritario y el canal de operación asignado por el usuario) y pausa cuando encuentra una transmisión en cualquiera de los canales.

CONFIGURACIÓN DE ESCAÑO

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada para añadir/eliminar el canal actual de la lista de escaneo.

Para almacenar un canal determinado de su lista de escaneo, pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada. Si elimina un canal de su lista de escaneo, pulse (o mantenga pulsada) de nuevo la tecla **FP** asignada.

Cuando el escáner entre en pausa, podrá suprimir el canal temporalmente de la lista de escaneo si pulsa (o mantiene pulsada) la misma tecla.

Nota 1: al almacenar un canal específico en su lista de escaneo, la pantalla muestra brevemente el mensaje “**SCN SET**” (escaneo configurado) y también aparece el icono “”.

Nota 2: al eliminar un canal de su lista de escaneo, la pantalla muestra brevemente el mensaje “**SCN SKIP**” (omitir escaneo) y el icono “” desaparece de esta.

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

ESCANEO TA

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada para activar o desactivar la función de escaneo de modo directo (TA, del inglés Talk Around).

Cuando se trabaja en un sistema de canales dúplex (por ejemplo, una estación repetidora), Escaneo TA permite al transceptor para buscar tanto las frecuencias de transmisión y recepción en su sistema dúplex.

Al encontrar una señal en la frecuencia de recepción, el transceptor se detendrá hasta que la señal desaparezca. Al encontrar una señal en la frecuencia de transmisión, el transceptor comprobará si hay actividad en la frecuencia de recepción cada pocos segundos (conforme al intervalo programado por el distribuidor de Motorola Solutions).

Al activar la función de Escaneo TA, el icono “” se muestra en la pantalla (consulte la página 9 de este manual).

Nota: la función de escaneo TA no se activa en el canal simple.

MODO DIRECTO (TA)

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada para activar la función Modo directo cuando utilice un sistema de canal doble (frecuencias separadas de recepción y transmisión mediante el uso de una estación repetidora). La función Modo directo permite excluir la estación repetidora y hablar directamente con una estación cercana. Esta función no tiene ningún efecto cuando se utilizan canales simples, en los que las frecuencias de recepción y transmisión ya son iguales.

Al activar la función Modo directo, el icono “” se muestra en la pantalla (consulte la página 9 de este manual).

Tenga en cuenta que el distribuidor puede haber establecido canales de modo directo mediante la programación de frecuencias de repetidor y modo directo en dos canales adyacentes. En tal caso, puede que la tecla se utilice para otra de las funciones preprogramadas.

Nota: la función Modo directo no se activa en el canal simple.

RESTABLECER

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada para restablecer la condición RFC (listo para la comunicación, del inglés *Ready for Communication*).

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

LLAMADA 1 A LLAMADA 3

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada para enviar un grupo de tono secuencial de 5-tonos o MDC1200®.

SUBIR/BAJAR CÓDIGO

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada para seleccionar un código de codificación de 2-tonos o 5-tonos a partir de la lista de codificación preprogramada.

CONFIGURACIÓN DE CÓDIGOS

Puede cambiar la cifra que desee del tono de codificación de 5-tonos mediante esta función:

- Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada.
- Ajuste el 5-tonos código codificador deseado de la tecla **[A]/[B]** (seleccionar el número de código) y botón **SIDE-1/SIDE-2** (seleccionar el dígito código).
- Pulse la tecla **[D]** para guardar la nueva opción. La pantalla mostrará brevemente el mensaje “- **SAVED** -” (Guardado) y a continuación volverá a indicar el canal de la forma habitual.

Puede cancelar la nueva configuración pulsando la tecla **[C]**. En este caso, la pantalla mostrará brevemente el mensaje “- **CANCEL** -” (Cancelar).

MARCACIÓN RÁPIDA

Su distribuidor de Motorola Solutions puede haber preprogramado números de teléfono de marcación automática en su radio.

Para marcar un número:

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada, a continuación, pulse los botón **SIDE-1/SIDE-2** (o las teclas **[A]/[B]**) para seleccionar el número en la memoria de marcación automática. Pulse el conmutador **PTT** para enviar un tono DTMF predefinido. Los tonos DTMF enviados durante la secuencia de llamada podrán oírse en el altavoz.

LLAMADA

La función de llamada es distinta para cada tipo de sistema de señalización:

Al utilizar el sistema de señalización de 2-tonos

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada para enviar un tono secuencial de 2-tonos.

Al utilizar el sistema MDC1200®

- Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada para acceder al modo “Menú de llamada”:
- Pulse los botón **SIDE-1/SIDE-2** para seleccionar el modo de llamada deseado. Modos de llamada son:
 - CALL ALT:** Puede transmitir la alerta de llamada a la estación deseada.
 - SEL CALL:** Usted puede llamar a la estación deseada de forma individual.
 - RADIO CK:** Es posible comprobar el estado de la estación deseada.
- Presione la tecla **[D]** para aceptar la selección. (Puede

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

cancelar la selección pulsando la tecla [**C**]).

- ❑ Pulse los botón **SIDE-1/SIDE-2** para seleccionar la estación a la que quiera llamar.

Nota: puede introducir el número de identificación de la estación (cuatro dígitos) utilizando el teclado ([**0**] - [**9**], [**A**] - [**D**], [**#**]: sustituto de “E” y [*****]: comodín).

- ❑ Pulse el interruptor **PTT** para realizar una llamada MDC1200®.

SERVICIO

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada para activar o desactivar la función Servicio de 2-tonos, 5-tonos, o MDC1200®.

Al activar la función “Servicio”, la pantalla muestra el mensaje “**Duty ON**” (Servicio activo) brevemente y el usuario siempre podrá oír (en función de la señal de subaudio) todo el tráfico del canal de aviso. La radio emitirá la alerta de aviso al recibir los 2-tonos, 5-tonos, o MDC1200® programado.

Si la función “Servicio” está desactivada, la pantalla muestra el mensaje “**Duty OFF**” (Servicio desactivado) brevemente y el usuario no podrá oír el tráfico de radio normal del canal de aviso. La radio solo emitirá la alerta de aviso y anulará el silencio cuando reciba el código pre-programado de 2-tonos, 5-tonos, o MDC1200®.

DESACTIVAR AHORRO EN TX

El ahorro de batería al transmitir ayuda a prolongar la duración de la batería puesto que reduce la potencia de transmisión cuando se recibe una señal muy fuerte de una estación aparentemente cercana. Se recomienda precaución al usar esta función, ya que su potencia de transmisión podría degradar el audio que se escucha por los radios receptores en su ruta de comunicación.

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada para desactivar el ahorro de batería al transmitir cuando se encuentre en una ubicación en la que sea necesario utilizar alta potencia casi siempre.

Pulse de nuevo (o mantenga pulsada) la tecla **FP**. Se activará el ahorro de batería al transmitir para reducir la potencia de transmisión cuando se recibe una señal muy potente de una estación aparentemente cercana.

Al activar o desactivar el Desactivar Ahorro en TX, la pantalla muestra brevemente los mensajes “**TX SA ON**” (activar el Desactivar Ahorro en TX) y “**TX SA OFF**” (desactivar el Desactivar Ahorro en TX).

BLOQUEO

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **FP** asignada para bloquear el selector **CH**, las teclas programables y el conmutador **PTT**.

BLOQUEO

Con el fin de impedir el cambio accidental de canal o la transmisión inadvertida, hay varios aspectos del selector **CH**, las teclas programables y el conmutador **PTT** que se pueden bloquear.

El distribuidor programa la configuración exacta del bloqueo.

Para activar el bloqueo de teclas, apague la radio. A continuación, mantenga pulsado el conmutador **PTT** y la tecla **SIDE-2** mientras enciende la radio de nuevo.

Para cancelar el bloqueo, repita este proceso.

ARTS™ (AUTO RANGE TRANSPOND SYSTEM)

Este sistema está diseñado para avisarle cuando su radio y otras estaciones equipadas con ARTS™ estén dentro del rango de comunicación utilizando el Codificador / Decodificador DCS.

Durante el funcionamiento de ARTS™, si la radio recibe una señal ARTS™ entrante, emitirá un breve pitido y se muestra “**IN SERV**” (“En servicio”) en la pantalla LCD durante dos segundos. Si sale del área de cobertura durante más de dos minutos, la radio detectará que no se recibe ninguna señal y emitirá un breve pitido triple y se mostrará “**OUT SERV**” (“Fuera de servicio”) en la pantalla LCD durante dos segundos. Al volver a entrar con posterioridad dentro del rango de comunicación, tan pronto como otra estación transmita, volverá a sonar un breve pitido y se volverá a mostrar “**IN SERV**” en la pantalla LCD durante 2 segundos.

ACCESORIOS OPCIONALES

FNB-V133LI-UNI	Batería de ion litio de 7,4 V  , 1380 mAh
FNB-V134LI-UNI	Batería de ion litio de 7,4 V  , 2300 mAh
CD-58	Cargador de Escritorio
PA-55	Adaptador de CA
VAC-UNI	Cargador de Escritorio (CD-58 + PA-55)
VAC-6058	Cargador para Varias Unidades
MH-37_{A4B-1}	Micrófono con Auricular
MH-45_{B4B}	Cancelación de ruido del Micrófono/Altavoz
MH-100	Auricular de solo Recepción (para MH-45 _{B4B} , MH-360S y MH-450S)
MH-101_{A4B}	Kit de Vigilancia de 1 Cable
MH-101_{A4B}	Kit de Vigilancia de 2 Cable
MH-360S	Micrófono/Altavoz Compacto
MH-450S	Micrófono/Altavoz
VH-150A	Micrófono para Colocar Detrás de la Oreja Compatible con VOX
VH-150B	Micrófono para Colocar Sobre la Cabeza Compatible con VOX
VCM-5	Vehicular Charger Mounting Adapter for CD-58

ACCESORIOS OPCIONALES

ATV-8A	Antena VHF (134-151 MHz)
ATV-8B	Antena VHF (150-163 MHz)
ATV-8C	Antena VHF (161-174 MHz)
ATV-6XL	Antena VHF (Sin Sintonizar)
ATU-6A	Antena UHF (400-430 MHz)
ATU-6B	Antena UHF (420-450 MHz)
ATU-6C	Antena UHF (440-470 MHz)
ATU-6D	Antena UHF (450-490 MHz)
ATU-6F	Antena UHF (490-520 MHz)
CN-3	Adaptador de Antena
CLIP-20	Clip de Cinturón
CE150	Software de Programación para PC
FIF-12	Interfaz de Programación USB
CT-106	Cable de Conexión para FIF-12
CT-27	Cable de Clonación de Radio a Radio

La disponibilidad de los accesorios puede variar; algunos accesorios se suministran normalmente conforme a los requisitos locales, otros pueden no estar disponibles en algunas regiones. Consulte con su distribuidor de Motorola Solutions los cambios que afectan a esta lista.

NOTA

DESECHO DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

Los productos con el símbolo (papelera con ruedas tachada) no pueden desecharse como residuos domésticos.

Los equipos eléctricos y electrónicos deben reciclarse en un centro que manipule estos artículos así como los subproductos de desecho.

En los países de la Unión Europea, póngase en contacto con su centro de servicio o representante proveedor de equipos para obtener información acerca del sistema de recogida local.





Ninguna parte de este manual se puede reproducir sin permiso de Motorola Solutions, Inc.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC y se utilizan bajo licencia.

Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos dueños.

© 2018 Motorola Solutions, Inc.

Todos los derechos reservados.

Motorola Solutions, Inc.

500 W. Monroe Street Chicago, IL 60661, EE. UU.

